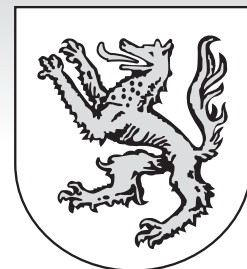


# Der Vorwaldbote

## Bekanntmachungs- und Mitteilungsblatt des Marktes WINDORF

...einfach schön, dort zu leben!



Herausgeber: Markt Windorf · Marktplatz 23 · 94575 Windorf · Tel. 08541/96260 · Fax 9626-96 · E-mail: info@markt-windorf.de  
Verantwortlich für die gemeindlichen Bekanntmachungen: 1. Bürgermeister Christian Bernkopf oder Vertreter im Amt

**Redaktionsschluss jeweils Donnerstag, 9<sup>00</sup> Uhr**

Jahrgang 48

Mittwoch, 6. Mai 2026

Nr. 19

### BEKANNTMACHUNG

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

ich freue mich sehr über das Vertrauen, das Sie mir mit meiner Wahl zum Ersten Bürgermeister unserer Marktgemeinde entgegengebracht haben. Diese Aufgabe ist für mich nicht nur eine große Ehre, sondern auch eine besondere Verpflichtung, mich mit ganzer Kraft für das Wohl unserer Gemeinschaft einzusetzen.

Unsere Gemeinde lebt von ihrem starken Zusammenhalt, ihrem Engagement und der Vielfalt ihrer Menschen. Gemeinsam möchten wir Bewährtes erhalten und gleichzeitig neue Impulse setzen, um unsere Zukunft aktiv zu gestalten. Offenheit, Transparenz und ein respektvoller Dialog sind mir dabei besonders wichtig.

Es stehen große Herausforderungen an, die es gemeinsam zu bewältigen gibt. Ich lade Sie herzlich ein, diesen Weg gemeinsam mit mir zu gehen, Ihre Ideen einzubringen und unsere Gemeinde weiterhin zu einem wundervollen Ort für alle Generationen zu machen.

Für Anliegen, Fragen oder Anregungen stehe ich Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.

Herzliche Grüße

Ihr

**Christian Bernkopf**  
Erster Bürgermeister





## Danksagung

Nach 36 Jahren Zugehörigkeit zum Marktgemeinderat Windorf, davon 30 Jahre als 2. Bürgermeister, möchte ich mich sehr herzlich für die würdevolle und wertschätzende Verabschiedung in der letzten Marktratssitzung bedanken.

Ich habe mich sehr über die Geschenke des Marktes Windorf, aller Marktratsmitglieder, der Verwaltung sowie der Bauhof-Mitarbeiter gefreut. Eine ganz besondere Überraschung war zudem die Abschiedsfeier der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Bauhofs und der Verwaltung am vergangenen Donnerstag.

Es war mir immer eine große Freude, dieses Ehrenamt für unsere Bürgerinnen und Bürger, für den Markt Windorf und unsere Heimat im Passauer Land ausüben zu dürfen.

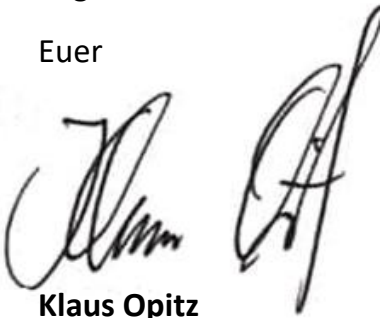
Ich danke allen, die mich in diesen vielen Jahren unterstützt haben – stets zum Wohle unserer Bürgerschaft. Rückblickend war es eine lehrreiche, interessante und abwechslungsreiche Zeit, in der vieles zum Besseren bewegt werden konnte.

Ich wünsche allen Bürgerinnen und Bürgern eine gute Zeit – gerade in diesen unruhigen Tagen – vor allem aber Gesundheit und Zufriedenheit.

Dem neu gewählten Ersten Bürgermeister Christian Bernkopf sowie dem gesamten neugewählten Marktratsgremium wünsche ich für die Zukunft der Marktgemeinde Windorf viel Erfolg, eine glückliche Hand bei allen Entscheidungen und stets das Wohl der Bürgerinnen und Bürger im Blick.

In großer Verbundenheit nochmals herzlichen Dank.

Euer



Klaus Opitz

## Gemeindeverwaltung geschlossen!

Das Rathaus, der gemeindliche Bauhof und die Touristinfo des Marktes Windorf sind am

**Freitag, den 15. Mai 2026**

ganztägig nicht besetzt.

**Am Montag, 18.05.2026 sind wir ab 08:00 Uhr wieder gerne für Sie da.**

Markt Windorf



## Radltag im Bayerischen Donautal & Klosterwinkel – Gemeinsam unterwegs am 17. Mai 2026

**Radltag der Tourismusgemeinschaft**  
**17. Mai 2026**

**Start: 9 Uhr**  
Parkplatz Kloster Aldersbach  
(Freiherr-von-Aretin-Platz)

**1 Aldersbach**  
**2 Aidenbach**  
**3 Beutelsbach**  
**4 Ortenburg**  
**5 Neustift**

**Teilnahme kostenlos!**

**Anmeldeschluss: 13. Mai 2026**  
Anmeldung unter:  
**08541 208 112** oder  
**info@donautal-klosterwinkel.de**

**BAYERISCHES DONAUTAL & KLOSTERWINKEL**

„*Mia san mim Radl do!*“ – unter diesem Motto lädt die Tourismusgemeinschaft Bayerisches Donautal & Klosterwinkel herzlich zum diesjährigen **Radltag** am **Sonntag, den 17. Mai ein**.

Gemeinsamer **Start ist um 9:00 Uhr am Kloster Aldersbach** (Freiherr-von-Aretin-Platz). Bereits vor dem offiziellen Beginn haben die Teilnehmer die besondere Gelegenheit, die frisch restaurierte Asamkirche in Aldersbach zu bestaunen – ein eindrucksvolles Highlight barocker Baukunst.

Von **Aldersbach** aus führt die Route über **Aidenbach** zunächst nach **Beutelsbach**, wo ein kultureller Zwischenstopp in der Galerie Trebor eingeplant ist. In einem historischen Stadl, unweit des Dorfplatzes, eröffnet sich den Besucherinnen und Besuchern eine faszinierende Welt aus Kunst und Mystik: Auf zwei Etagen sind „mystische Orte rund um Beutelsbach“ in größtenteils hinterleuchteter Fotografie-Kunst inszeniert. Zauberhafte Einblicke in die „Wunderwelten“ der Region laden dazu ein, innezuhalten und zu staunen.

Im Anschluss führt die **Strecke weiter nach Ortenburg**, wo ein kurzer Halt eingeplant ist, bevor die Gruppe zum **Kloster Neustift weiterfährt**. Dort erwartet die Teilnehmenden eine inspirierende Führung durch den idyllischen Klostersgarten – ein Ort der Ruhe und Besinnung mitten in der Natur.

Nach den erlebnisreichen Stationen führt die Tour **wieder zurück zum Kloster Aldersbach**. Dort angekommen, dürfen sich die Radlerinnen und Radler auf eine wohlverdiente Stärkung und einen gemütlichen Ausklang in geselliger Atmosphäre freuen.

Seien Sie dabei, wenn Bewegung, Kultur und bayerische Lebensfreude aufeinandertreffen – beim Radltag im Bayerischen Donautal & Klosterwinkel!

Die Teilnahme ist kostenlos, dennoch bitten wir um verbindliche **Anmeldung** unter **08541 208-112** oder unter **info@donautal-klosterwinkel.de**.  
**Anmeldeschluss ist der 13. Mai 2026.**



## Verleihung des Ehrenamtspreises des Marktes Windorf 2026

### I. Verleihungsgrundsätze

Der Markt Windorf verleiht auch 2026 wieder einen Ehrenamtspreis für außergewöhnliches bürgerschaftliches Engagement sowie uneigennütziges Wirken für das Gemeinwesen im Markt Windorf. Damit sollen Personen und Vereinigungen geehrt werden, die sich insbesondere in nachfolgenden Kategorien in besonders anzuerkennenden Weise freiwillig für das Gemeinwohl unentgeltlich engagieren und engagiert haben oder zukunftsweisende Projekte zur Förderung des Gemeinwohls entwickelt und umgesetzt haben:

- ✓ Soziales Engagement, wie Altenpflege, Behindertenarbeit, Betreuung Schwerstkranker, Knochenmarkspender, Rettung aus Lebensgefahr, Hospizbegleitung
- ✓ Kinder-, Jugend- und Seniorenarbeit
- ✓ Kunst, Kultur- und Brauchtumpflege; Denkmalpflege und Denkmalschutz
- ✓ Umwelt und Landschaftsschutz, z.B. Pflege und Unterhaltung von öffentlichen Anlagen
- ✓ Tierschutz

Für die Auszeichnung ist eine ehrenamtliche Tätigkeit von mindestens 10 Jahren erforderlich. In besonderen Fällen sind Ausnahmen möglich.

Für die jährliche Ehrung sollen maximal 3 Personen ausgewählt werden. Für den Fall der Ehrung einer Personengruppe gilt diese als 1 Person.

### II. Verfahren

Vorschlagsberechtigt sind alle Bürgerinnen und Bürger, Vereine, Organisationen, Unternehmen und Gruppen des Marktes Windorf.

**Die Vorschläge sind in Form eines Antrages und einer Darstellung der besonderen Leistungen und Verdienste bei der Gemeindeverwaltung einzureichen und auf der Grundlage der Richtlinien zu begründen.**

**Außerdem weisen wir darauf hin, dass Vorschläge aus dem Vorjahre nicht automatisch berücksichtigt werden, sondern vielmehr erneut eingereicht werden müssen**

Von den Vorschlagsberechtigten soll jährlich jeweils nur 1 Vorschlag eingereicht werden. Anonyme Vorschläge finden keine Berücksichtigung. Der Ausschuss für Soziales, Bildung und Kultur prüft die Vorschläge und legt sie mit einer Stellungnahme und einer Beschlussempfehlung dem Marktrat zur Entscheidung vor.

### III. Form der Ehrung

Über die Verleihung der Ehrenamtspreise werden Verleihungsurkunden ausgestellt. Die Preisträger erhalten daneben einen Geldpreis von je 300,00 €.

**Wir bitten Sie, die Vorschläge bis spätestens 30. Juni 2026  
beim Markt Windorf einzureichen.**



Neues aus dem



## Vergütung im Ehrenamt – Vereinsschule Passauer Oberland informiert

Rund 60 Vereinsmitglieder informieren sich bei Info-Abend in Fürstenstein – ILE wieder Veranstalter



*Fürstenstein, April 2026*

Mit dem ersten Info-Abend der Vereinsschule Passauer Oberland in diesem Jahr trafen die elf ILE-Gemeinden mit ihrer Organisatorin, Geschäftsführerin Gabriele Bergmann, wieder ins Schwarze. Das Thema „**Vergütungen im Ehrenamt**“ zog zahlreiche Vereinsvorstände und -verantwortliche zum Info-Abend der Vereinsschule nach Fürstenstein in den Gasthof Kerber.

Bürgermeister Josef Artmann aus Tittling, der dem ILE Handlungsfeld Vereine & Bürgerschaftliches Engagement vorsteht, begrüßte die anwesenden Gäste von Vereinen aus dem gesamten ILE-Gebiet sowie Wolfgang Müller (im Bild stehend) als Referenten des Abends. Er war von ILE-Geschäftsführerin Gabriele Bergmann für das Thema ausgewählt worden; ist er doch Steuerberater und Vereinsexperte in einem!

Er verstand es, in einem gut aufgebauten Vortrag über die seit dem 1. Januar 2026 geltenden Änderungen bei der Vergütung im Ehrenamt zu informieren. So stehen einem Übungsleiter seit Jahresbeginn nunmehr 3.300 Euro zu (vorher: 3.000 Euro) und einem Ehrenamtler mittlerweile 960 statt 840 Euro. Dies sind die aktuell geltenden steuer- sozialversicherungsfreien Beträge. Sie gelten aber nur für vom Finanzamt als steuerbegünstigt anerkannte Vereine, Verbände oder Einrichtungen. Aber nicht nur das! Er spannte einen Bogen über die Unterschiede dieser Vergütungsarten, die Bedingungen zur Auszahlung sowie weitere Regelungen. So empfahl er vereinsintern, diese Aufwandsentschädigungen schriftlich zu fixieren. Abschließend wies er über die ebenfalls neue steuerliche Vereinfachung im Gemeinnützigkeitsrecht hin. Es waren sich alle einig: **Wiedermal viel gelernt!**



Neues aus dem  Passauer Oberland

## Fach-Exkursion führte nach Vorarlberg – Im Fokus: Baukultur und Ortsentwicklung



*Fürstenstein, 23. April 2026*

Eine dreitägige Fach-Exkursion führte die Gemeinden der ILE Passauer Oberland nach Vorarlberg, zunächst in den Bregenzer Wald, danach in den südlich gelegenen Walgau. Alle zwei Jahre begeben sich die Bürgermeister, Geschäftsleiter und Verantwortlichen des ILE-Verbunds auf gemeinsame Fahrt, um sich Anregungen und Impulse für ihre Gemeinden zu holen.

Beeindruckt zeigten sich die Teilnehmer der diesjährigen Exkursion, die sie erstmals nach Vorarlberg führte.

ILE-Geschäftsführerin Gabriele Bergmann recherchierte die einzelnen Stationen der Reise, um von sog. „best-practice-Beispielen“ zu lernen. Dabei stand die Themen „Baukultur und Ortsentwicklung“ im Fokus. Vor Ort begleitete die Gruppe ein Vertreter des Vereins Landluft aus Österreich, der sich der Baukultur und der Auszeichnung von Baukulturgemeinden verschrieben hat.

Sämtliche Gemeinden, die auf dem Reiseplan standen, sind als solche auch ausgezeichnet worden.



So führte die erste Station die 18 Fahrtteilnehmer in den Bregenzer Wald, der seit Jahrzehnten für seine einzigartige Architektur aus Tradition und Moderne geprägt ist und auch deren strikte Einhaltung pflegt. Die Orte dort, etwa Andelsbuch, Hittisau oder Langeneck halten an der Tradition der Holzbauweise mit Schindeln fest und zeigen dies beeindruckend auch bei modernen Neubauten. Neben den Barockbaumeistern, der sog. Auer Zunft, hat vor allem das Bauhandwerk im Bregenzer Wald eine lange Tradition.

### **Plattform für's Handwerk**

Daher stand als erste Station der sog. „Werkraum Andelsbuch“ auf dem Programm. Rund 100 innovative Handwerksbetriebe sind derzeit Mitglied. Sie kooperieren im Werkraum als gemeinsamer Plattform, wo Ausstellungen, Wettbewerbe und Vorträge angeboten werden. Das Gebäude ist ein einzigartiges „Schaufenster des Handwerks“ der Region. Unzählige prämierte Ausstellungsstücke von ausgezeichneten Betrieben ihrer Zunft, ob Zimmerer, Möbelbauer, Tischler, Leuchten-hersteller oder Schneider- und Schuh-handwerker, sind dort ausgestellt.

Aber insbesondere das Gebäude selbst, mitten im Ort gelegen, ist ein Blickfang mit Signalwirkung für die Bevölkerung, stolz auf die Heimat und ihre Traditionen zu sein.

Die zweite Anlaufstelle in Andelsbuch war ein soziales Wohnprojekt, das vom „Miteinander, füreinander“ lebt. Auf einer früheren Hofstelle sind heute drei Gebäude entstanden, von denen eines davon mehrere Wohngruppen mit Senioren und eine Kindergartengruppe beherbergt. Die

anderen Häuser sind in Eigentumswohnungen aufgeteilt, deren Bewohnern ein großer Garten mit u.a. Hochbeeten, ein Gemeinschaftsraum zum Feiern oder auch eine gemeinsame Werkstatt zur Verfügung stehen.

### **14 Gemeinden – ein gemeinsames Bad**

Der zweite Tag führte in mehrere Gemeinden im Walgau im südlichen Teil des Bundeslandes Vorarlberg. Hier standen Projekte der interkommunalen Zusammenarbeit, beispielgebend im sozialen Bereich sowie der Ortsentwicklung, im Mittelpunkt.

Als eine der ersten Maßnahmen der interkommunalen Zusammenarbeit wurde die Finanzverwaltung der Gemeinden zusammengelegt. Eine zentrale Anlaufstelle versendet z.B. Bescheide etc. für alle Gemeinden der Region Walgau. Auch die Jugendarbeit wird über die Regio Walgau koordiniert. Als nächstes steht die Zusammenlegung der Standesämter an!

Die Gemeinde Nenzig mit rund 7000 Einwohnern steht als Mustergemeinde für Soziales und Integration in der Region. Sie bietet unter anderem Integrationskurse und diverse Möglichkeiten in der Familien- und Seniorenarbeit an. Mit dem Haus „allesamt“ hat man ein Gebäude für Kinder und Familien geschaffen, in dem bereits Schwangere vor der Geburt durch eine Hebamme beraten werden, Familien Hilfestellung in unterschiedlichsten Lagen finden und auch Kindergartengruppen beheimatet sind. Auch das jüngste Gemeinschaftsprojekt der 14 Walgau-Gemeinden ist in Nenzing angesiedelt: das Walgau-Bad. Wie Altbürgermeister Florian Kasseroler bei der Besichtigung verlauten ließ, lässt sich die Gemeinde all das viel kosten! Daher



liegt die Pro-Kopf-Verschuldung bei rund 3.500 Euro/Einwohner. Aber - so sinngemäß seine Haltung - „Wer nichts investiert, hat zwar keine Schulden, aber auch keine Zukunft!“

#### **Entsiegelung im Ortskern bringt Qualität**

Wie eine Zentrumsaufwertung mit Café, Bücherei und der Entsiegelung von Flächen gelingen kann, zeigte der rund 3.500 Einwohner zählende Ort Göfis. Der ehemalige „Schandfleck“, so die Worte von Bürgermeister Thomas Lampert, hinter dem damaligen Rathaus, wurde zu einem wunderschönen, heimeligen Platz mit Café und einer Bücherei umgestaltet. Das Café wird (fast) ausschließlich von Ehrenamtlichen betrieben. Das „bugo“, so der Name für Café und Bücherei, wird hervorragend angenommen. Außerdem wurde der Ortskern teilweise verkehrsberuhigt und entsiegelt, so dass die Aufenthaltsqualität sehr gesteigert werden konnte. Die Reisegruppe konnte sich bei einem Rundgang davon überzeugen und erhielt abschließend noch einen Einblick in das dortige Vereinshaus, das der Gemeinde gehört und als Veranstaltungszentrum dient.

Die vorletzte Station an Tag 2 war ein Kontrastprogramm: es ging um nachhaltiges Bauen mit Lehm und führte ins sog. „Erdenwerk“ nach Schlins. Dort empfing der „Lehmbau-Pionier“ Martin Rauch persönlich die Gäste aus Bayern und führte durch sein Werk. Selbstverständlich sind sowohl das Verwaltungsgebäude als auch die direkt anschließende Produktionshalle aus

Lehm erbaut. Als gelernter Keramiker hat er sich bereits vor 40 Jahren dem Bauen mit Lehm verschrieben. Inzwischen erreichen Bauaufträge aus allen Teilen der Welt seinen Betrieb. Die Herstellung der Lehmbauteile und den nachhaltigen Ansatz der Verwendung für Lehm beim Bau zeigte er eindrucksvoll bei seiner Führung.

#### **Markt Irsee im Glück**

Bei der Heimfahrt am dritten Tag der Reise stand noch die bayerische Baukulturgemeinde Markt Irsee mit seinem bekannten Klosterareal auf dem Plan (siehe Foto).

Der noch amtierende Bürgermeister Andreas Lieb und seine Nachfolgerin im Amt, Angela Städele, empfingen die Reisegruppe und führten sie durch ihren wunderschönen Ort. Die kleine rund 1.500 Einwohner zählende Marktgemeinde kann sich glücklich schätzen durch die Förderungen über die Dorferneuerung und Städtebauprogramme in den letzten Jahren Vieles bewegt haben zu können: so konnten drei kleinere Dorfmittelpunkte geschaffen werden, wo man einkaufen und sich treffen kann; darunter auch ein neuer Einkaufsmarkt mit rund 400 Quadratmeter Fläche für den täglichen Bedarf direkt neben dem Rathaus.

Ebenso kann man sich in Irsee glücklich schätzen, dass sich mehrere private Investoren für den Erwerb und Bau von alten Hofflächen oder größeren Gebäuden erwärmen konnten und sich damit sowohl Wohnraum als auch wichtige Infrastruktur schaffen ließen.



Im Werkraum in Andelsbuch stellen Handwerksbetriebe u.a. ihre ausgezeichneten Arbeiten aus: hier ein Fenster mit Fassade im traditionellen Bregenzer Baustil. Der Werkraum bietet rund 100 Handwerksbetrieben eine Plattform.



In Göfis spielt sich alles rund um 's „bugo“ ab; vom ehemaligen Schandfleck mauserte sich durch die Umgestaltung und Ansiedlung der öffentlichen Bücherei samt Café der Platz hinter dem Rathaus zum beliebten Treffpunkt für alle Altersgruppen.



## Markt Windorf Beachvolleyball



### Liebe Bürgerinnen und Bürger der Marktgemeinde Windorf!

Der Beachvolleyballplatz beim Schützenheim in Windorf ist seit kurzem wieder in Betrieb und steht der Öffentlichkeit frei zur Verfügung. Alle Ortsteile und die Umgebung sind herzlich zum Mitspielen eingeladen.

Unser Beachvolleyballfeld wurde von der Katholischen Landjugend Windorf zusammen mit der Marktgemeinde Windorf gebaut und wird in Kooperation mit dem DJK-EC Windorf erhalten und gepflegt.



**Auch Neueinsteiger im Alter von 10-100 Jahren sind willkommen!**  
Kontakt Armin Schlattl 0171/2413554 Wir freuen uns auf Dich!



### Aus aktuellem Anlass bitten wir die Bevölkerung um Mithilfe:

Das neu errichtete Gerätehaus wurde bereits mehrfach mutwillig beschädigt. Verdächtige Beobachtungen bitten wir mitzuteilen. Vielen Dank.



## Notdienst der Apotheken im Landkreis Passau

Der Apotheken-Notdienstfinder per Telefon

# 22 8 33\*

von jedem Handy ohne Vorwahl

- Handy: 22 8 33\*
  - Festnetz: 0800 00 22 8 33\*\*
  - SMS: „apo“ an 22 8 33\*
- (\*max. 69 ct/Min/SMS / \*\*kostenlos)

Unter [www.lak-bayern.notdienst-portal.de](http://www.lak-bayern.notdienst-portal.de) können Sie die aktuellen Dienstpläne der Apotheken im Landkreis Passau abrufen.



## Gottesdienstordnung der Pfarrei Otterskirchen vom 09.05. – 17.05.2026

**Samstag 09.05. Vorabendgottesdienst zum 6. Sonntag der Osterzeit** Sammlung Katholikentag  
**19.00 Uhr Heiliges Amt von**  
Ungenannt für Pfarrer Gotthard Würzinger zum Namenstag  
Fam. Theresia Knab für Vater Lorenz Günthner und Veronika Willmerdinger zum Sterbetag  
Paula Heindl mit Familie für Ehemann, Vater und Opa zum Sterbetag  
Paula Bürgermeister mit Fam. für Schwager und Onkel Hans Bürgermeister  
Fam. Fischl, Gottholling für Hans Bürgermeister  
Michaela Pech mit Familie für Onkel Josef Endl **L: Wagner Juliane**  
Ernst und Anna Bayerl für Josef Endl **K: Mühlberger Th. / Bielmeier C. Wagner A.**

**Herzliche Einladung zum feierlichen Gottesdienst am Samstag, 09.05. 19.00 Uhr in Otterskirchen.  
In diesem Gottesdienst werden die Terracottatafeln „Fünf Freudenreiche Rosenkranzgeheimnisse“ von  
Herrmann Runggaldier an die Pfarrkirche übergeben.  
Zelebrant: Msgr. Dr. Bernhard Kirchgessner.**

### **Ein neues Zuhause für die „Fünf Freudenreichen Rosenkranzgeheimnisse“ von Hermann Josef Runggaldier**

Im Jahr 2009 schuf Hermann Josef Runggaldier fünf 80 x 55 cm große Terracottatafeln, die im Flachrelief die Geheimnisse des Freudenreichen Rosenkranzes darstellen. Nach einer Ausstellung in Spectrum Kirche schenkte er dem Künstlerseelsorger Msgr Dr. Bernhard Kirchgessner die Tafeln. Immer wieder waren diese zwischenzeitlich in der Heilig-Geist-Kapelle von Spectrum Kirche zu sehen. Da die Pensionierung von Domvikar Kirchgessner näher rückt und der Monsignore die großen Tafeln in einer Privatwohnung nicht unterbringt, hat er im Mai 2025 anlässlich eines Atelierbesuchs in St. Ulrich/Grödnertal, mit dem Künstler besprochen, was mit den Tafeln künftig geschehen soll. Runggaldier schlug vor, Dr. Kirchgessner möge sich doch mal umhören, ob die Rosenkranzgeheimnisse nicht in einer Kirche Aufnahme fänden. Nun kommen Sie - zunächst leihweise – in die wunderschöne Pfarrkirche Otterskirchen, worüber alle Beteiligten froh sind.  
Runggaldier zählt zu Italiens erster Künstlerriege, er arbeitet vornehmlich in Holz, aber auch in Terracotta und Metall. [www.hermannjosef.com](http://www.hermannjosef.com) Im Sommer 2026 kann er in der Hofburg Brixen eine große Einzelausstellung bestreiten.

### **Donnerstag 14.05. Christi Himmelfahrt**

**09.30 Uhr Heiliges Amt von**  
Hilde Hauzenberger für Marianne Ratzinger  
Fam. Josef Ratzinger für Michael Gotzl  
Marianne Gotzl für Imkerfreund Michael Gotzl **L: Wieninger L.**  
Gisela Bauer für Franz zum Geburtstag und für Eltern  
Hans Sterner, Neuhofen für Ernst Sagerer

### **Samstag 16.05. Vorabendgottesdienst zum 7. Sonntag der Osterzeit**

**19.00 Uhr Pfarrgottesdienst für alle Lebenden und Verstorbenen der Pfarrei**  
**Heiliges Amt von**  
Fam. Ewald Schwingenschlögl für beiderseits verstorbene Angehörige  
Fam. Josef Gotzl für Mutter und Oma Eleonora Gotzl zum 90. Geburtstag  
Traudl Münch mit Familie für Schwägerin Eleonora Gotzl  
Paula Heindl für guten Nachbarn Hermann Wimmer **L: Fisch Ch.**  
Fam. Preißler, Otterskirchen für Hermann Wimmer

***In diesem Gottesdienst erfolgt die Verabschiedung der ausgeschiedenen Pfarrgemeinderats-Mitglieder und die neu gewählten Mitglieder werden vorgestellt.***

Sonntag 17.05. - 10.45 Uhr Taufe Rafael Gsottberger

### **Maiandachten:**

**Dienstag 12.05. 19.00 Uhr in Stampfing**

**Sonntag 17.05. 14.00 Uhr - Maiandacht des Kath. Frauenbundes in Neuhofen anschl. Einkehr im Schützenheim Neuhofen.**



### Gottesdienstordnung der Pfarrei Rathsmannsdorf vom 09.05. – 17.05.2026

Samstag, 9.5.

11:00 Uhr Floriani-Gottesdienst Kaminkehrer Schulungsstelle Passau

Sonntag, 10.5. 6. Sonntag der Osterzeit

*Sammlung Katholikentag*

9:30 Uhr Pfarrgottesdienst für alle Lebenden und Verstorbenen der Pfarrei

**Heiliges Amt von**

Schaueramt der Ortschaften Desching und Babing zu Ehren des Hl. Florian

Geschwister Seidl, Punzing mit Familien für Vater, Schwiegervater und Opa zum Geburtstag

Günther Zimmermann mit Fam. für Vater und Bruder zum Sterbetag

Elisabeth Schuh für Mutter zum Sterbetag

Fam. Harant, Aidenbach für Georg Schuh

Mittwoch, 13.5. Vorabendgottesdienst zu Christi Himmelfahrt

19:00 Uhr **Heiliges Amt von**

Günther und Anita Zimmermann für Josef Kohlhofer

Familien Ruckerbauer und Schwarzbach, Eging für Josef Kohlhofer

Hans Anetsberger mit Monika und Marisa für guten Freund Hugo Wallner

Fam. Christian Penn für Hugo Wallner

Samstag, 16.5. F i r m u n g für den Pfarrverband

9:00 Uhr Firmgottesdienst mit H. H. Generalvikar Josef Ederer

**mit folgenden Firmlingen:**

Emely Bauer, Laura Drasch, Leon Drexler, Finn Grasegger, Vanessa Hartmann, Emma Himsl,  
 Johanna Kölbl, Sophia Liebl, Anna Mader, Korbinian Mühlbauer, Benedikt Ratzinger, Noah Ratzinger,  
 Fabian Wagner, Linda Weber, Felix Weinzierl  
 Emily Anetsberger, Rebecka Huber, Maximilian Maier, Jakob Urner, Jonas Urner  
 Lena Anetsberger, Vanessa Anetsberger, Jonas Gramüller, Magdalena Kaser, Lisa Müller, Laura Paulik,  
 Anna Schuster, Bastian Schwendinger, Jamie Schuh, David Unertl, Johannes Wagner  
 Tobias Endl, Sebastian Endl, Luis Raucheger, Christoph Rehberger

Sonntag, 17.5. 7. Sonntag der Osterzeit

9:30 Uhr **Heiliges Amt von**

Rosa Weber mit Fam. für Schwägerin Magdalena Anetsberger

Josef Weber für Tante Magdalena Anetsberger

Elisabeth Bumberger für lieben Sohn Siegfried Bumberger

Elisabeth Bumberger für lieben Bruder Siegfried Bumberger

Maiandachten:

Freitag, 15.5. 15:00 Uhr – Familien-Maiandacht in der Pfarrkirche

### Gottesdienstordnung der Pfarrei Windorf vom 10.05. – 17.05.2026

Sonntag, 10.5. 6. Sonntag der Osterzeit

*Sammlung Katholikentag*

8:15 Uhr **Heiliges Amt von**

Emmi Buchner für verstorbene Angehörige

Emmi Buchner für Anton Amann

Anita und Fritz Deggendorfer für liebe Tante Karolina Ortner

Fam. Gisela Reif für Firmpatin Karolina Ortner

Sohn Rudolf für Mutter Renate Schaffner zum 1. Sterbetag

**Dienstag, 12.5.**

**8:00 Uhr** Morgenlob in der Pfarrkirche, anschl. Frühstück im Pfarrhof.  
Herzliche Einladung an alle Pfarrangehörigen.

**Donnerstag, 14.5. Christi Himmelfahrt**

**9:30 Uhr** Pfarrgottesdienst für alle Lebenden und Verstorbenen der Pfarrei  
Heiliges Amt von  
Fam. Schindler-Reitinger für Robert Donaubaue  
Rudolf Schaffner für Robert Donaubaue  
Alois Kriegl, Neukl für Elisabeth Kriegl  
Hans Staudinger sen. für Elisabeth Kriegl

**Sonntag, 17.5. 7. Sonntag der Osterzeit**

**8:15 Uhr** Heiliges Amt von  
Fam. Dagmar Neumeier für Schwiegermutter und Oma zum Sterbetag  
Paula Schrimpf mit Fam. für verstorbene Eltern und Schwestern  
Anna Anetsberger, Aidenbach für Fritz Urner  
Meinhard Bernkopf für Hans Gottinger  
Fam. Walter und Anita Donaubaue für Hans Gottinger

**Maiandachten:**

**Sonntag, 10.5. 19.00 Uhr - Maiandacht DJK in der Pfarrkirche Windorf**  
**Freitag, 15.5. 19.00 Uhr - Maiandacht der Goldhauben-Frauen in der Frauenberg-Kapelle**  
**Sonntag, 17.5. 19.00 Uhr - Maiandacht des Pfarrgemeinderates in der Frauenberg-Kapelle**

**Kinderwallfahrt nach Altötting am 18. Juli 2026****Für Kinder der 3. und 4. Klassen im Dekanat Vilshofen**

- Abfahrt ca. 8.00 Uhr (Abfahrt je nach Pfarrverband unterschiedlich)
- 09.30 Uhr Ankunft in Altötting
- 10.00 Uhr Begrüßung, danach buntes Programm: Workshops, Spielstationen, Bewegungsparcour...
- 14.00 Uhr gemeins. Kindergottesdienst in der Basilika, musik. Gestaltung: Kinderchor Aicha v. W.
- ca. 16.30 Uhr Rückkehr
- 

**Unkostenbeitrag:** 10,00 Euro

Anmeldung bis spätestens **22. Mai** im Pfarrverbandsbüro Otterskirchen Do u. Fr. vormittags  
(08546 743 o. per Email [pfarramt.otterskirchen@bistum-passau.de](mailto:pfarramt.otterskirchen@bistum-passau.de))

Genauer wird zeitnah im Gemeindeblatt mitgeteilt.



# Donauschützen

Windorf e.V. gegr. 1967



Zu unserem diesjährigen **Vatertagsmarsch** am **Donnerstag, den 14.05.2026** laden wir alle Väter und diejenigen, die es noch werden wollen, recht herzlich ein.

**Treffpunkt: 8:45 Uhr am Schützenhaus**

Wir freuen uns auf zahlreiche Teilnehmer zu einem gemütlichen Marsch in geselliger Runde.

**Die Vorstandschaft der Donauschützen Windorf e.V.**

**Hinweis: Wir beteiligen uns am Hallenfest der FFW Windorf am Samstag, 16.05.2026**  
**Treffpunkt: 17:45 Uhr Frisierkommode Frank - in Uniform**

**Voranzeige: Fronleichnamsprozession am Sonntag, 31.05.2026**

## Freiwillige Feuerwehr Windorf



Die Freiwillige Feuerwehr Windorf lädt ein zum

# HALLENFEST

am **Samstag, den 16. Mai 2026**  
 im **Feuerwehrhaus Windorf**

- **17.45 Uhr - Treffpunkt** bei der Friseurkommode Frank
- **18 Uhr - Ausmarsch** mit den örtlichen Vereinen
- anschließend **Hallenfest im Feuerwehrhaus**

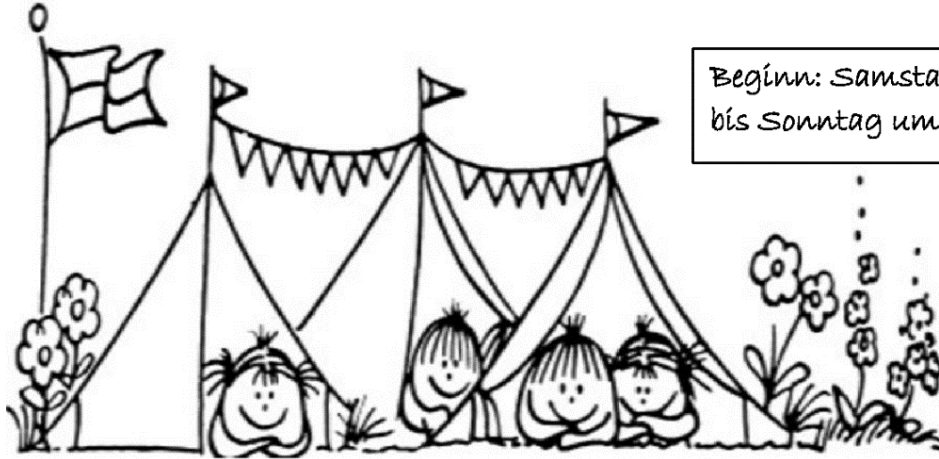
Für die musikalische Unterhaltung und das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

**Kinderhüpfburg**

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch.**



Einladung zum WSV Kinderzeltlager am 11. & 12. Juli 2026 an  
der Stierwaidhütte Ebersberg



Beginn: Samstag 10 Uhr  
bis Sonntag um 14 Uhr

Für Mitglieder (5-13 Jahre) und die die es gerne werden wollen

Findet bei jeder  
Witterung statt!

Unkostenbeitrag: 10 €

Anmeldung gerne bei Julia Schosser unter 0151/11935000

P.S.: Alle weiteren Details in einer WhatsApp-Gruppe nach verbindlicher  
Anmeldung bis 28.06.26

**W**INTERSPORTVEREIN  
OTTERSKIRCHEN



## WSV Vatertags-Frühschoppen

am **Donnerstag, 14. Mai 2026**  
in der Stierwaid-Hütte am Liftgelände am Ebersberg

**Einladung an alle Väter und an die gesamte Bevölkerung**

**ab 10:00 Uhr Frühschoppen**

Fürs leibliche Wohl ist bestens gesorgt  
Kaffee und Kuchenbuffet

**Auf ihren Besuch freut sich der WSV**



## 11. Generalversammlung der Hochburg Hiding

Wann: **Samstag, 16.05.2026 um 19:00 Uhr**

Wo: **Gasthaus „Zum Hansirglbauern“**

### Tagespunkte:

1. **Begrüßung**
2. **Totengedenken**
3. **Bericht des 1. Vorstandes**
4. **Bericht des Kassiers**
5. **Entlastung der Vorstandschaft**
6. **Wünsche und Anträge**

Mit freundlichen Grüßen

Gotzl Josef

Kading 10

94575 Windorf

Tel: 0160/7749524

## Krieger- und Soldatenverein Rathsmannsdorf

Wir besuchen am Samstag, den 9. Mai das Maifest des 50`gerl Club in Breiteich. Treffpunkt ist um 19.30 Uhr im Festzelt im Vereins-Shirt.

Die Vorstandschaft





## Begleitetes Fahren: Sicherheit für Fahranfänger

# ERGO

Bei der ERGO Kfz-Versicherung können Sie Fahranfänger mit 17 ganz einfach mitversichern - ohne Extrakosten.

Auch nach dem 18. Geburtstag bleibt bei uns der Beitrag aufgrund des Alters unverändert, wenn der Vertrag schon vorher besteht.

Darum jetzt eine Kfz-Versicherung bei uns prüfen,  
und zum 01.01. oder bei Fahrzeugwechsel sofort von unseren Leistungen profitieren.

**Wir helfen gerne bei allen Versicherungsfragen.**

Subdirektion

**Thomas & Daniel Endl**

Silling 1

94575 Windorf

Tel.: 08544 916177

thomas.endl@ergo.de

daniel.endl@ergo.de

www.thomas-endl@ergo.de



## Urlaubsanzeige

Die Windorfer Bäcker brauchen eine  
kreative Pause:

**Unsere Bäckerei vom  
12.05. bis 16.05.2026  
geschlossen.**

Ab Dienstag 19.05. sind wir wieder frisch erholt für sie da.

*Bäckerei Anton Amann*

Tel. 08541 8655

Email : info@baeckerei-amann.de



  
**Floristik Maier**  
 Kreativität aus Leidenschaft

---

Besondere Öffnungszeiten 

**Muttertag**

Samstag, 09.05.,  
09:00 – 16:00 Uhr

Sonntag, 10.05.,  
08:00 – 11:00 Uhr

Schreinerstraße 6 a · Otterskirchen  
 Telefon: 0 85 46/24 52  
[www.floristik-otterskirchen.de](http://www.floristik-otterskirchen.de)

  
**PHYSIO CARE**  
 WINDORF

Praxis für Physiotherapie

**Tel.: 08541 – 969 41 77**

Frauenberg 1      94575 Windorf  
[www.physiocare-windorf.de](http://www.physiocare-windorf.de)



## ANGEBOT 8/09.05.2026



Paulaner Spezi  
20 x 0,5 L

10,99 Euro

Erdinger Weizen alkoholfrei  
20 x 0,5 L

14,99 Euro

Frankenbrunnen Mineralwasser  
12 x 1,0 L

5,99 Euro

Warsteiner Pils  
24 x 0,33 L

11,99 Euro

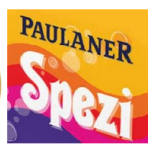
Asti Cinzano Sekt 0,75 L 5,99 Euro  
 Bailey Irish Cream 0,7 L 9,99 Euro  
 Blanchet blanc 0,75 L 2,99 Euro  
 Mezzacor Pinot Grigio 0,75 L 3,99 Euro  
 Amaro Ramazzotti 0,7 L 8,99 Euro  
 Paradiso Blumenerde 35 L 3,49 Euro

### Öffnungszeiten:

Freitags von 07:30 Uhr bis 12:00 Uhr und von 15:00 Uhr bis 17:00 Uhr  
 Samstags von 07:30 Uhr bis 12:00 Uhr  
 Lieferservice nach Vereinbarung jederzeit möglich.

Backwaren, Tabakwaren und Zeitschriften.

Getränkemarkt Renholzberger  
 Ostmarktstr. 7  
 94575 Windorf  
 Tel.: 08546 1011 oder 0174403040  
 email: edekaner65@gmail.com






**AWO**

Wohlfühlatmosphäre - rollstuhlgerechter Fahrdienst

geschultes Fachpersonal - Beratung und Entlastung von Angehörigen

abwechslungsreiche Aktivierungs- & Betreuungsprogramme

## Tagespflege für Senioren

**AWO** | Bezirksverband  
Niederbayern/Oberpfalz e.V.  
**TAGESPFLEGE**  
Seniorenzentrum Alfons Gerstl

**Öffnungszeiten:**  
Montag - Freitag  
08:00 - 16:00 Uhr

**Kontakt:**  
Telefon 08541 9659-18  
E-Mail [heike.guenther@awo-ndb-opf.de](mailto:heike.guenther@awo-ndb-opf.de)  
[www.awo-vilshofen.de](http://www.awo-vilshofen.de)

**Anschrift:**  
Vilsfeldstraße 6  
94474 Vilshofen



Ihr Partner in Tiefenbach für

- ✓ **Augenoptik/Optometrie**
- ✓ **Hörakustik**

Ambros – Optik und Akustik  
Weideneckerstr. 3  
94113 Tiefenbach  
Tel.: 08509/936130  
Mail: [info@optik-ambros.de](mailto:info@optik-ambros.de)  
Web: [www.optik-ambros.de](http://www.optik-ambros.de)

# AMBROS

Sehen . Hören .

## ZUHAUSE ALLEIN?

# WIR BRINGEN GESELLSCHAFT.

Unsere betreuenden Pflegeleistungen schaffen wertvolle Momente im Alltag – mit Zeit, Aufmerksamkeit und echter Zuwendung. Für mehr Abwechslung, Sicherheit und das gute Gefühl, nicht allein zu sein.

**10 JAHRE FÜR SIE DA!**



**BAYERWALD**  
Pflegedienst

Wilhelm-Busch-Straße 8 • EGING AM SEE  
Tel. 08544 / 974 88 55 • [bayerwald-pflegedienst.de](http://bayerwald-pflegedienst.de)

**AUSGEZEICHNET MIT NOTE 1,0 VOM MEDIZINISCHEN DIENST**

# **Bitte um Beachtung!**

**Mitteilung der Redaktion – Anzeigenschluss für Ausgabe KW 21/2026**

**Mittwoch, 13. Mai 2026 / 09:00 Uhr**